Traduction de courtoisie



# Commissioners' Résumés

### Uranium Industry Issues in Québec

### Louis-Gilles Francoeur, Chair

Mr. Francoeur obtained a Bachelor's degree in political science and completed the course requirements for a Master's degree in the same subject at the Université de Montréal. He also has a B.A. in philosophy from Saint Paul University.

Mr. Francoeur began his career as a journalist with *Le Droit* before moving to *Radio-Canada*. After a period as a federal civil servant, he joined the staff of *Le Devoir*, where he worked for nearly four decades, focusing mainly on environmental journalism as a reporter and columnist on environmental and natural resource management issues. He has also been an environmental commentator for several public affairs programs.

During his career he won a number of awards, including the Olivar-Asselin Award in 1988 for his contribution to investigative and environmental journalism. He was named 1997 Environmental Personality of the Year by the *Fondation québécoise en environnement*, and was appointed to the *Cercle des Phénix de l'environnement du Québec* in 2000.

Mr. Francoeur has been a member and Vice-President of the BAPE since November 2012, and led the inquiry commission on the proposed Hébertville-Station engineered landfill site.

## Michèle Goyer, Commissioner

Ms. Goyer obtained a Bachelor's degree in geology from the Université de Montréal and a Master's degree in environmental studies from Sherbrooke University, where she was a guest lecturer in waste management for many years. She also trained in civil engineering water purification at Université Laval.

As a specialist in geochemistry, she began her career in the mine exploration field for the James Bay Development Corporation and the Department of Natural Resources. After training in water purification, she worked on ecological balance sheets and hydrogeological monitoring reports at engineered landfill sites. As a result of her expertise in the waste management sector, she went on to implement recycling systems and coordinate waste management plans for institutions, metropolitan communities and private companies. She also sat on several coordination tables.

Ms.Goyer has been an independent consultant since 2009, giving customized training courses, writing environmental columns and providing expertise for the media. She has been a part-time member of the BAPE since 1997 and was a member of three inquiry commissions, including those for the proposed Indeck-Senneterre Energy Centre and the proposed apatite mine in Sept-Îles. She has also worked as a consultant for the Commission on Water Management in Québec.

#### Joseph Zayed, Commissioner

Joseph Zayed has a Ph.D. in public health and is an associate professor at the Université de Montréal. Among other things, he was director of the specialist postgraduate diploma programs in *World Environmental Health* and *Environment, Health and Disaster Management*. He also headed the Inter-University Toxicology Centre from 2001 to 2004, and chaired the steering committee of the Canadian Network of Toxicology Centres in 2003 and 2004. As a consultant, he has been head of *Chemical and Biological Risk Prevention* research at the Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail (IRSST) since 2009.

Mr. Zayed has written more than 200 publications and scientific papers on human exposure to chemical substances and health risk assessments. He has received a number of awards, including the Award of Excellence for Teaching from the Université de Montréal in 1995. In addition, he has been an international reviewer for several scientific monographs on metal toxicology.

He has been a part-time member of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) since September 1992. During that time he has been a member of 19 inquiry commissions and has chaired 12 of them, including those set up to consider the potential impacts of a niobium mine and processing plant in Oka.